



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

179902

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

**Delivery note**

No.: 83069149 / ExtNo:  
Date: 12.07.2018  
Page: 1 of 1 Pages

Contact:  
Mihai Tarcea  
Telefax:

Telephone:  
40374335026

Customer no.:  
499151

Vendor no./Index  
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

180193517  
5008357858  
180194281

Sold to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Planned goods issue date: 12.07.2018

Your order no.: 550003571901  
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		2,898	7,100.100	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		46	312.800	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		46	92.000	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		414	1,904.400	0.000
	<b>Total</b>		<b>46</b>	<b>9,409.300</b>	<b>0.000</b>
				KG	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2898  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 46  
Conformità alle schede d'imballo:   NO  
Data controllo: 12/07/2018  
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code:RO 17679640  
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Hega

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b> Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      JO1/294/2008 ; RO 18517892                      Sebes, Str. Ciobărliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div> NB-31-CYK AUTO: AB-36-CYK / AB-97-CYK			
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) <b>Getrag S.p.A</b> Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transportateurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature			
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: <b>550018 SIBIU</b> Pays / Country: <b>ROMANIA</b> Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: <b>12.07.2018</b> Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods			
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: <b>70026 Modugno Bari</b> Pays / Country: <b>Italy</b> Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: <b>Plant: 100</b> Unloading point: <b>14248</b>		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender <b>Delivery note: 83069149.-</b>			
10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
Pe 46 paletii cu 414 tavite plastic, 46 capace plastic: - 2898 buc. unitati de control electronice TOTAL: 46				8708	9409 Kg 9409 Kg
Numéro ONU / UN Number Nom voir 13 / Name see 13 Numéro d'étiquette / Label number Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) (ADR*)		16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between sender and carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>EU GOODS / EG WARE</b>                      Free circulation / Freie Bewegung                      Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania                      Name: Bija Alexandru Date: 12.07.2018                      Position: Shipping Operator                      Signature / Unterschrift: <i>[Signature]</i> </div>			
17. A payer par / To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges		18. Autres indications utiles / Other useful particulars <b>FCA SIBIU</b>			
19. Remboursement / Cash on delivery		20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens der Europäischen Gemeinschaften über den internationalen Straßentransport (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe calea rutieră (CMR)			
21. Incheiat la / Ausgefertigt in Le / on 20.: <b>12.07.2018</b>		22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature oder Stempel des Absenders <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">                     SOCIETATEA COMERCIALA                      CONTINENTAL                      AUTOMOTIVE                      SYSTEMS                      S.R.L.                      SIBIU ROMANIA                      J32/851/105                 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      JO1/294/2008 ; RO 18517892                      Sebes, Str. Ciobărliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div> </div>			
23. Lieu / Place Le / on 20.: <b>17 IUG 2018</b>		24. Signature et timbre du destinataire / Signature oder Stempel der Consignee / <b>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</b>			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR\*) - în caz de mărfuri periculoase indicate în tabelul de clasificare din anexa 2 la Convenția privind transportul internațional de mărfuri pe calea rutieră (CMR), Partea 5 Numărul de etichetare și Grupul de ambalaj  
 In case of dangerous goods mentioned on the last line of the column UN number: Goods from class 1 and 2: see special documentation demand in ADR, Part 5: The label number and Packing Group